

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Presă și informare

COMUNICAT DE PRESĂ nr. 56/09

30 iunie 2009

Concluziile avocatului general în cauzele conexate C-501/06 P și alții

GlaxoSmithKline Services Unlimited/Comisia și alții

ÎN OPINIA AVOCATULUI GENERAL VERICA TRSTENJAK, UN ACORD ÎNCHEIAT DE O ÎNTREPRINDERE FARMACEUTICĂ CARE, PENTRU LIMITAREA COMERȚULUI PARALEL, STABILEȘTE PREȚURI MAJORATE LA EXPORT ARE CA OBIECT RESTRÂNGEREA CONCURENȚEI

Avocatul general propune confirmarea hotărârii atacate pronunțate de Tribunalul de Primă Instanță, în măsura în care aceasta impune o nouă examinare de către Comisie a aspectului dacă condițiile de vânzare care restrâng concurența pot face obiectul unei excepții pentru posibila lor contribuție la promovarea progresului tehnic

Curtea de Justiție trebuie să stabilească dacă, în mod întemeiat, prin Hotărârea din 27 septembrie 2006,¹ Tribunalul de Primă Instanță a anulat parțial decizia Comisiei prin care au fost interzise condițiile generale de vânzare impuse de fabricantul de produse farmaceutice GlaxoSmithKline Services Unlimited (denumit în continuare „GSK”), întrucât încălcau interdicția privind acordurile care restrâng concurența.

Potrivit acestor condiții de vânzare, GSK a convenit cu intermediari stabiliți în Spania prețuri diferite pentru anumite produse farmaceutice, după cum produsele în discuție erau distribuite de acești intermediari în Spania, respectiv în alte state membre. În acest mod, GSK a urmărit să limiteze comerțul paralel cu produsele farmaceutice proprii practicat de intermediarii spanioli ca urmare a diferențelor de preț între Spania și celelalte state membre.

La 8 mai 2001, Comisia a decis interzicerea condițiilor de vânzare impuse de GSK², considerând că acestea încălcă interdicția privind acordurile care restrâng concurența și că GSK nu a dovedit că erau îndeplinite condițiile pentru a fi exceptate de la această interdicție.

Soluționând acțiunea formulată de GSK, Tribunalul de Primă Instanță a confirmat aprecierile Comisiei referitoare la încălcarea interdicției privind acordurile. Totuși, Tribunalul a anulat decizia în ceea ce privește respingerea de către Comisie a cererii formulate de GSK pentru exceptarea acordului, întrucât nu s-a dovedit contribuția la promovarea progresului tehnic.

¹ Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 27 septembrie 2006, GlaxoSmithKline Services Unlimited/Comisia.

² Decizia Comisiei 2001/791 (CE) din 8 mai 2001.

Împotriva acestei hotărâri au formulat recurs GSK, pe de o parte, precum și Comisia și două asociații ale comercianților de produse farmaceutice, pe de altă parte, fiecare invocând motive diferite.

În opinia avocatului general, recursul formulat de GSK trebuie respins, întrucât partea relevantă a deciziei Comisiei care face obiectul litigiului trebuie confirmată de o motivare diferită de cea a Tribunalului. **Tribunalul de Primă Instanță a făcut o interpretare eronată din punct de vedere juridic a noțiunii de restrângere a concurenței prin obiect. Existența unei restrângeri a concurenței prin obiect nu poate să depindă de dovedirea unei limitări a concurenței în detrimentul consumatorului final.** Comisia a considerat în mod corect că acordurile prin care se urmărește limitarea comerțului paralel au ca obiect restrângerea concurenței.

Totodată, avocatul general propune Curții să confirme soluția Tribunalului de anulare a deciziei Comisiei de a nu excepta condițiile de vânzare de la interdicția privind acordurile.

În opinia avocatului general, aprecierea Comisiei în sensul că nu există niciun avantaj obiectiv sesizabil nu este suficient motivată. Comisia nu poate ignora susținerile unei întreprinderi, care se întemeiază pe argumente economice și care furnizează în acest sens date economice și econometrice relevante, exclusiv pentru motivul că nu s-a dovedit existența unei legături directe între acordul de restrângere a concurenței și promovarea progresului tehnic.

Cu siguranță, Comisia poate respinge în termeni generali susținerile formulate în termeni generali. Totuși, în cazul în care o întreprindere își formulează argumentarea în detaliu, se impune ca și Comisia să analizeze în detaliu această argumentare. Nu este suficient să se precizeze faptul că la beneficiile întreprinderii se pot adăuga cu ușurință resurse suplimentare, deoarece întreprinderile au libertatea de a stabili volumul investițiilor pe care îl fac în cercetare și dezvoltare. O precizare atât de generală nesocotește faptul că, în mare măsură, comportamentul pe piață al unei întreprinderi este influențat de concurența cu celelalte întreprinderi care poate să îi limiteze libertatea de decizie. În acest sens, trebuie avută în vedere importanța concurenței pe planul inovației în sectorul farmaceutic.

MENȚIUNE: Opinia avocatului general nu este obligatorie pentru Curtea de Justiție. Misiunea avocaților generali este de a propune Curții, în deplină independență, o soluție juridică în cauza care le este atribuită. Judecătorii Curții de Justiție a Comunităților Europene urmează să delibereze în această cauză. Hotărârea va fi pronunțată la o dată ulterioară.

Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Curții de Justiție.

Limbi disponibile: BG, ES, DE, EN, EL, FR, IT, RO

Textul integral al concluziilor este disponibil la adresa internet a Curții

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=RO&Submit=rechercher&numaff=C-501/06>

În general, acesta poate fi consultat începând din ziua prezentării, de la ora 12 CET.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să îl contactați pe Claudiu Ecedi-Stoisavlevici.

Tel.: (00352) 4303 3720 Fax: (00352) 4303 4719